

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Audiencia Provincial de Oviedo — Výklad čl. 3 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. L 95, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288) — Pojem „významná nerovnováha“ — Kritéria, která je třeba zohlednit

Výrok

Článek 3 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách musí být vykládán v tom smyslu, že:

— existence „významné nerovnováhy“ nutně nevyžaduje, aby náklady, které spotřebitel musí na základě smluvní klauzule nést, na něj měly s ohledem na částku dotčené transakce významný hospodářský dopad, nýbrž tato existence může vyplývat ze samotného dostatečně závažného zásahu do právní situace, v níž se spotřebitel jakožto smluvní strana v souladu s platnými vnitrostátními ustanoveními nachází, ať již ve formě omezení obsahu práv, která podle těchto ustanovení z této smlouvy vyvozuje, nebo překážky výkonu těchto práv anebo uložení dodatečné povinnosti, kterou vnitrostátní pravidla nestanoví;

— je na předkládajícím soudu, aby případnou existenci významné nerovnováhy posoudil s ohledem na povahu zboží nebo služeb, na které byla smlouva uzavřena, a s ohledem na všechny okolnosti, které provázely uzavření této smlouvy, a na všechny další klauzule smlouvy nebo jiné smlouvy, ze kterých vychází.

(¹) Úř. věst. C 227, 28.7.2012.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 22. ledna 2014 — Spojené království Velké Británie a Severního Irsku v. Evropský parlament, Rada Evropské unie

(Věc C-270/12) (¹)

(„Nařízení (EU) č. 236/2012 — Prodej na krátko a některé aspekty swapů úvěrového selhání — Článek 28 — Platnost — Právní základ — Intervenční pravomoci Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy za výjimečných okolností“)

(2014/C 85/06)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupci: A. Robinson, zmocněnec, ve spolupráci s J. Stratford, QC, a A. Henshawem, barrister)

Žalovaní: Evropský parlament (zástupci: A. Neergaard a R. Van de Westelaken, jakož i D. Gauci a A. Gros-Čorbadžijska, zmocněnci), Rada Evropské unie (zástupci: H. Legal a A. De Elera, jakož i E. Dumitriu-Segnana, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalobce: Španělské království (zástupce: A. Rubio González, zmocněnec), Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues, D. Colas a E. Ranaivoson, zmocněnci), Italská republika (zástupci: G. Palmieri, zmocněnkyně, ve spolupráci s F. Urbani Nerim, avvocato dello Stato), Evropská komise (zástupci: T. van Rijn, B. Smulders a C. Zadra, jakož i R. Vasileva, zmocněnci)

Předmět věci

Žaloba na neplatnost — Platnost článku 28 Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 ze dne 14. března 2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání (Úř. věst. L 86, s. 1) — Institucionální rovnováha — Porušení podmínek stanovených judikaturou Soudního dvora pro přenesení pravomocí na orgány — Porušení článků 290 SFEU a 291 SFEU — Porušení článku 114 SFEU — Přiznání intervenčních pravomocí Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy (ESMA) — Prostor pro uvážení orgánu ESMA, pokud jde o potřebu intervence a opatření, která mají být přijata — Povaha opatření, která mohou být přijata orgánem ESMA.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Španělské království, Francouzská republika, Italská republika a Evropská komise ponесou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 273, 8.9.2012.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 16. ledna 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof — Německo) — Finanzamt Düsseldorf-Mitte v. Ibero Tours GmbH

(Věc C-300/12) (¹)

(„Daň z přidané hodnoty — Plnění uskutečňovaná cestovními kancelářemi — Poskytování slev zákazníkům — Určení základu daně u služeb poskytovaných v rámci zprostředkovatelské činnosti“)

(2014/C 85/07)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof